

باق نه حاله قويدی جهرانک بی ای بی وفا
سن به کوردیجه حالم دلفکارم ایت صفا
اوله چشم جذبه دارک و ارکه دلم بخش ایدر
خسته سودا اولان هرماشقه شافی دوا
پیش انظارمده اولدیجه خرامان ای بری
روحفزا طورک و برردی قاب مجروح- شفا
عشوہ کلام بوقی سنده مرحمتدن ذرهجه
بو قدر اما مهلقاسک عشوه بازاسک، دلربا
عشقمی ارتق ایدر حالم سکا افهام هب
قبل صروت سودیکم تجزی بوجور وجفا
اوله بر افغان دلسوزه دلک دوش اولدیکه
عاقبت قربان اولورسک سنده موته رانغیا
م . . .

بیرامده بر ذاته یازلمش ایدی

قطعه

فانکده دورک اجرا ایلدیکه مهرومه دلم
دوقاب شاتقک اخلاص نامی بردوام اولسون
حلول عید سمد افزاکه هنگام مسرتدر
کمال یتله میرم بزه بر عید کام اولسون
دیگر

ای خداوند فیض من مزیدانکن
در طریقت لطف را امدانکن
هادی مایاش در روز جزا
بنده درگاه خود را یادکن

ضیا

برغز چلک

پوس ایدرکن دامن بر دلبرک دیدی بکا
نافه ویرم اقدم قلمی بن کیسه به
حاله عطف تکاه ایلیوب رحم ایت دیدم
سوزنی تا کیده آغاز ایلدی اول مهلقا

اصطرا امدن همان چاک ایلدم بوقلمی
خوشته کندی برینک قهقهه صادی بکا
اول زمان درک ایلدم بوقی صروت خانک
کیسه به بو قدر امانی یک یازیق اولمش بکا
ن .

بیرامده

بیرامده

استاد محترم رحمانی زاده عطاقتلو اکرم بک
افندی حضرت تارینک «بیرامده» عنوانی بر اثر ادبیانه
لری رونق بخشنده عالم مطبوعات اولمشدر . محرم
ذی القدر اینک یالکرتانی ذکر اتمک بیک در لوکات
ستایشکارانه دن اولی اوله جتی جهته بر دانه
ایدملری قاریته توصیه ایتمکله اکتفا ایدرز .
فیثاتی ۱۰ غر و شدرد .

صنعت طباعت

یاخود —

«مرتبک»

معارف امر مهمک باشلجه وسائطدن بولنان
صنعت طبعه و عثمانلی اصول ترتیبه مرتبک داتر
بر چوق معلومات و دقائقی حاوی اواق اوزره
مطبعه من هیئت ترتیبه سندن دیار بکرلی احمد افندیله
(اقدام) غزیه می سرسرتی طاهر افندی طرفندن
تحریر و طبع اولنان بو اثر هرکجه . باخصوص طباعتله
اشغال ایدنارله صنعت مذکورنه نظریات و اقب
اولقی ایسته سیرلجه فایده دن خالی اولما بجهندن قاریته
توصیه ایتمکله اکتفا ایدرز .

محل توزیعی باب عالی جاده سنده عطار
بورغا کینک دکاشیلجه جهان کتبخانه می و حکاکلارده
خر بوتلی عمر افندی بک دکالی اولوب ۲ غر و ش
فیثاتله فروخت اولمقدردر .

۲۳ ذی القعدة ۱۳۱۳

پنجشنبه

۲۵ یسان ۱۳۱۲



هر پنجشنبه کونی نشر اونور ادبی و حکمی رساله در

نسخه سی ۲۰ پاره یه در نومرو ۳۲

دردنجی سنه

﴿ مندرجات ﴾

جناب شهاب الدین	دفع کدر
۱ . عبدالمجید	بر منظومه
احمد کمال	استاد زاده
حاکمی	روح
نای	طلاقی
ح . صیتی	صنعت
طالب فائق	مبانی ادب [مابعد]
ع . ر . فانی	حکایه : قوتن دوور نویل

معارف نظارت جلیله سنک رخصتی حائزدر

قره بت مطبعه می

قره بت مطبعه می

۱۳۱۲

باقی نہ حالہ قویدی جھرائک بی ای بی وفا
سن سنہ کوردیکہ حالم دلکارم ایت صفایا
اولہ چشم جذبہ دارک وازکہ دلم بخش ایدر
خستہ سودا اولان هراماشقه شافی دوا
پیش انظارمده اولدیجه خرامان ای بری
روحفزا طورک و برردی قاب مجروحہ شفا
عشوہ کلام بوقی سنده مرحمتدن ذرہجه
بو قدر اما مهلقاسک عشوہ بازسک، دلربا
عشقمی ارتق ایدر حالم سکا افهام هب
قیل مروت سودیکم تجزی بوجور وجفا
اولہ برافان دلسوزہ دلک دوش اولدیکه
عاقبت قربان اولورسک سنده موته رغبایا
م . . .

برآمدہ بر ذانہ یازلمش ایدی

قطعه

فلنکده دورک اجرا ایلدیکه مهرومه دلم
دوقاب شایقک اخلاص نامی بردوام اولسون
حاول عید سمد افزاکه هنگام مسرتدر
کمال تنه مبرم بڑہ بر عید کام اولسون
دیگر

ای خداوند فیض من مردادکن
در طرہت لطف را امدادکن
هادی مایاش در روز جزا
بنده درگاه خود را یادکن

ضیاء

برغزلچک

پوس ایدرکن دامن بردلبرک دیدی بکا
نافه و بریم اقدم قلبی بن کیمیه
حاله عطف نگاه ایابوب رحم ایت دیدیم
سوزنی تا کیده آغاز ایلدی اول مهلقا

اضطرار امدن مان جاک ایلدم بوقلمی
خوشنه کندی برینک قهقهه صادلی بکا
اول زمان درک ایلدم بوی مروت خانمک
کیمیه بو قدر امانی بک یازیق اولمش بکا
ن .

بزرگ کاتبان

بڑ سرده

استاد محترم رحمانی زاده عطاقتلو اکرم بک
افندی حضرت تارینک «بڑ سرده» عنوانی بر اثر ادیبانہ
لری رونق بخشندہ عالم مطبوعات اولمشدر . محرر
ذی اقتدارینک یالکز نامنی ذکر اتمک بیک در لوکات
ستایشکارانہ دن اولی اوله جتی جهنہ بر دانه
ایدن لری قاریتہ توصیہ ایتمکله اکتفا ایدرز .
فیثاتی ۱۰ غر و شدرد .

صنعت طباعت

یاخود

« مرتبک »

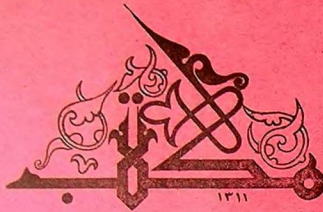
معارف امر مهمک باشلیجه وسائطدن بولان
صنعت طبعه و عثمانلی اصول ترتیبیه مرتبک دایر
بر چوق معلومات و دقائق حاوی اولوق اوزره
مطبعه من هیئت ترتیبیه سندن دیار بکرلی احمد افندیله
(اقدام) غزنیته می سرسری طاهر افندی طرفندن
تخریر و طبع اولان بو اثر هر کیمیه . باخصوص طباعتله
اشتغال ایدن لره صنعت مذکورہ نک نظریات و اقب
اولوق ایسته سترجه فائدن خالی اولمایه جتمدن قاریتہ
توصیہ ایتمکله اکتفا ایدرز .

محل توزیعی باب عالی جاده سنده عطار
بورغا کینک دکاتیلہ جهان کتبخانمی و حکاکارده
خر بوتلی عمر افندیسک دکاتی اولوب ۲ غر و ش
فیثالہ فروخت اولمقدردر .

۲۳ ذی القعدة ۱۳۱۳

پنجشنبه

۲۵ نيسان ۱۳۱۲



هر پنجشنبه کوئی نشر اونور ادبی و حکمی رساله در

نسخه سی ۲۰ پاره یه در

نومرو ۳۲

دردنچی سنه

مندرجات

دفع کدر	جناب شهاب الدین
بر منظومه	ا . عبدالمجید
استاد زاده	اجد کمال
روح	خاکی
طلاتی	نامی
صنعت	ح . عینی
مبانی ادب [نابعد]	طالب فائق
حکایه : قوت دورونول	ع . ر . فانی

معارف نظارت جلیله سنک رخصتی حائزدر

قره بت مطبعه سی

۱۳۱۳

محل مراجعت

مکتبه مائده کاتبه خصوصاً
ایپون آب عالی جاده سنده
مکتب دارخانه سراجت
ایطالیه

مدرسه مائده ایپون سئوکی
بکری ملتره ایپون بوست
ایپون مائده لوله رقی کوئوئو
فرودر

مکتب

۱۳۰۷

محل توزیع

باب اولی جلد سنده ۲۰
نومر اول کتابخانه

مشاوره مائده کوئوئو
اکثر مائده ایپون سئوکی
درج اولی مائده لوله رقی
ایطالیه

در دنیی سه

نومر ۳۲

نسخه سی ۲۰ پاره بدر

در دنیی جلد

نسخه سی ۲۰ پاره بدر

آغاز

دفع کدر

بر محنت مؤیده اولش بکا ندیم
بر جوی تلخ کره روانده جانغلابور
کوگده بر کدورت جانسوز و مستدیم
بر لیل بی صباح غم وشبون آغلابور
§
روحده بر بیخه مایوسه باش دوکر
بر خستنهک اینی دلدن روان اولور
اک صاف بوسه لردکی اک صاف نشوولر
آغلار دوداقلر مده ، بکا زهر جان اولور

§

آهنک بحر موجه نما، نقشه سما،
آوازه طیور سراینده سحر،
اصوات دنواز شب وصلت و صفا
ایصال ایدر صحاخره بر توحه کدر

§

ای باد، ای بناکه بر زهر ویر لیب
زهر کدن استماعه کدم بوشب بی
ای همکار مغل، ای آقوب دلقرب
ایجدیکه کره بار اولورم بن نهون بی

§

بر محنت مؤیده اولش بکا ندیم
بر جوی تلخ کره روانده جانغلابور
کوگده بر کدورت جانسوز و مستدیم
بر لیل بی صباح غم وشبون آغلابور

جناب شهاب السید

بر منظومه

- ۱ -

ای مضر حسن بی سناه
بر نادره جمالک سن
حاکم نه قدرده شاهره
بر شمر حزن مالمک سن

محل مراجعت

مکتبه قائد کافه خصوصات
ایچون باب عالی چاده سنده
مکتبه اداره خانه سنه مراجعت
ابدلیدر .

مکتبه

۱۳۰۷

درسمادت ایچون سنه لکی
یکبری طشره ایچون بوسته
اچرنی داخل اوله رق اوتوز
غروشددر .

محل توزیعی

باب عالی چاده سنده ۲۰
نومرو لی کتبخانه در .

مسلکرم موافق کوندر له چک
۱۸۱۸ مع الهیونیه درج اولنور .
درج اولثمان لوراق اعاده
ابداز .

در دنجی سنه

نومرو ۳۴

نسخه سی ۲۰ پاره یه در

در دنجی جلد

نسخه سی ۲۰ پاره یه در

§

ای باده ای پناکه بر زهر ویر لهیب
زهر کدن استمانیه کلدیم بوشب یته !
ای غمکسار مقفل ای آشوب دلقریب
ایجدیکه کر به بار اولورم بن نیچون بنه ؟

§

بر محنت مؤیده اولمش بکا ندیم !
بر جوی تلخ کر به روانده جاغلابور !
کوکلده بر کدورت جانسوز و مستدیم
بر لیل بی صباح غم وشیون آغلابور .

هیناب شراب الیمیه

بر منظومه

- ۱ -

ای مفخر حسن بی هانه
بر نادره جمالسک سن .
حالك نه قدرده شاصرانه
بر شمر حزین مألکس سن .

آغلابور

دفع کدر

بر محنت مؤیده اولمش بکا ندیم !
بر جوی تلخ کر به روانده جاغلابور !
کوکلده بر کدورت جانسوز و مستدیم
بر لیل بی صباح غم وشیون آغلابور .
§
روحمده بر خیمه مأیوسه یاش دوکر !
بر خسته تک اینی دلدن روان اولور .
اک صاف بوسه لرده کی اک صاف نشوهر
آغلار دوداقلر مده ، بکا زهر جان اولور .

§

آهنک بحر موجه نما ، نفضه سما ،
آوازه طیور سراینده سحر ،
اصوات دنواز شب وصلت و صفا
ایصال ایدر صحاخمه بر نوحه کدر .

- ۲ -

انوار سحر کی کوزلسک
مہتاب قدر لطافتک وار .
بر نور لطیف بی بدلسک
بر جذبہ بی نہایتک وار .

- ۳ -

بیلسک نہ قدر نظر رباسک
حیرتہ سکا بوتون چیچکلر .
بر ورد لطیف جانفزا سک
هر حالکے رشک ایدر ملککر .

- ۴ -

ازهار جتائہ بکرہ بورسک
استدیکہ کوزل کوزل تبسم .
وقتا کہ تبسم ایلہ بورسک
چہرہ کدہ ہشت ایدر ترسم .

- ۵ -

بر غنچہ قدر ظریف و ترسک
هر خندہ کہ نشو و ملر فدادر .
بر بدر لطیف عشق اثرسک
نیر سکا قارشی بی ضیادر .

- ۶ -

آہ .. طرز خرام ساحرانہک
دلارده براقیور قراری .
تا تیر نکاہ قاهرانہک
سلب ایلہدی الدن اختیاری .

- ۷ -

دلایستہ حسنگ اوالدی کوکلم
عشقیکلہ اسیر خستہ حام .
بر حال نوین بولدی کوکلم
حسنگکدر آتق اشتغالام .

- ۸ -

عشقتک بکا بر حیات نودر
دنیایی دکشم او حیسانہ .
بر عالم حادثات نودر
تذکاری دکر بوکشانہ .

- ۹ -

سن قبل بی مظهر عنایت
آغلامہ یوزک کی کولرکن .
ایلہ بکا بر نکاہ شفقت
پیشکدہ زمینہ یوز سوررکن .

۱. عبداللہ

استاد زادہ یہ :

شو لقای صباحت آزادہ

ملکیت تبسم ایتمہ ددر !

شو نکاہ لطیفہ کو یادہ

- اوشعاع حیاتی پر ادہ -

بر بوپولک تبسم ایتمہ ددر !

❖

برق اورر جہہ سندنہ نور ذکا ،

بر ذکا درکہ پیشکاہندہ

هر حقیقت آچار نقاب خفا ..

چشمتک حزمہ سیباہندہ

بیختی الموقدہ جلوہ کار صفا ..

❖

بابادن منتقل ضیای علا

باشی اوستندہ یال وبال آچمش ..

اولورر کندیسیلہ رھیما !

بوتون اطرافہ سابلر صاحبش !

بر سحاب منیردر کویا ! ..

❖

کل .. کل ای نشوہ ساز روح چوجوق !

کل .. کل ای صبح دلنشین امل !

نشوہ ک اولسون بکا صبوح چوجوق !

اقتسامک کہ بر ہزارہ بدل ،

هر سوزک بر هزاردن دہ کوزل ! ..

❖

منظرہ کدن مال آلبر شرم !

اویلہ بلوچ نکتہ زاسک سن .

سوزلر کدن کال آلبر شرم !

اویلہ بر جلوہ خداسک سن .

❖

ای چوجوق ! .. ای سحر صفالی چچک !

ای چوجوق ! .. ای چچک لقالی ملک !

سرتسر بر بہار شعر اولسہ ،

ایچنہ نوردن نکتہ لر طولسہ ،

سنی قابلی آہ کوسترمک ! ؟

❖

ای حیات مشقت افزودک

چہرہ سندن دوشن سرشک سرور ! ..

ای خیالات ظلت آودک

آراستندن کولن ستارہ نور !

ایلہ دک قلب و جانمی مسحور !

احمد کمال

❖

روح

فلسفہ

مشہبات و تمایلات سفسلیہ ہیچہ ایلہ هر ذرہ

خاکنہ مربوط اولدینیز شو اوشک اوقارہ احتیاج .
جاری ، اوقورقونج مبارزہ لری آراستدہ ، برحس
لاہوتیک بزی مجادلات منقہ تیرستانہن تجرید ایلہ
کامہ گاہ شہر امید اوستنتہ ادرق بر مرغ وطن
جدا کی اقطار خیالیہ علویہ ایچندہ برمان اصلی
تخریبستہ سوق استدیکنی ، آوآنہ قدر اصحاق
و خفایاستہ عطف نظرا تمکی دوشو تہ دیگمز برطاقم
عوالم مدرکہ غیر مرئیہ تک ، - سعادت ، اخوت ،
محبت کی افکار مجردہ تک تمثیلہ وجود پذیر
اولمش - کلشنارندہ تسکین آلام ، تزئین حیات
استدیرمک ایستہ دیکنی آکلارلز . موجودیت
حیوانیہ مرکز کشمکش بر اضطراری میانشدہ وجود
ذاتیستی نہ بالذات اخبار ایدن بوقوہ معنویہ
نہدر ؟ روح .

روح مسئلہ سی تا بدایت انسانیتدن بری
اذہان علمانی اشغال ایتمش ، بر جوق فرضیہ لڑہ
میدان ویرمیشدر . حتی روحک « براسر الہی
اولدینی » اهل اسلامچہ معتقدات دینیہ دن بولندیقی
حالدہ بنہ حکمای اسلامچہ حقیقت روحی استکناہ
بولندہ بذل مساعی ایتمشدر . بزجہ اقوام
سازہ تک بومسئلہ حقندہ کی فکری لری تیلک او
فکری لری بطلسلاتی کورمک ، تقویہ اعتقادہ سبب
اولاجینی چہتلہ ، الزمدر .

روح الک ابتدا ، وجودہ نفوذ ایدن برقصہ
کی تلقی اولمش ایستدہ طبیعتی حقندہ افکار
مختلف ایدی . بعضی لری ، بخار ما ؛ بعضی لری ،
برعلو ؛ بعضی لری دہ بر قسم اثر عد ایدر لردی .
یونان فیلولوزوفارندن « نالہس » ، کورہ روح بر

اساس حرکت ایدی ، فیاغور مسلککنده بولنا . نلرجه بر آهنگ دن عبارت ایدی . افلاطون ایکی روح قبول ایتمکده ایدی . کویا بونک بریسی ایدی اولوب کنديسنده محاکمه استعدادی بولنور و انسانک باشنده طوررمش ، دیکری ده فانی واستعداد عقیدن محروم اولوب بریسی کوسکده ، دیکری بلنده بولغنی اوزره ایکیه آرپلیرمیش . آریستوت ، روح ایچون « بالقوه حیانه مالک اولان برجم طبیعیئنک حیات عضویه وحسیه وعقلیه ننگ اساس وشکل ابتدایی » تعریفی استعمال ایله وجوده یایلش اوج روح قبول ایدردی . تا بالقوه قدر جزئی تحولات ایله بوتقسیم دوام ایددی . باقون یالکر روح حسی وعقلی اولق اوزره ایکیه اقسامنی قبول ایددی . ده قارت ، حیوانانه اراده واختیار بولغنی بیان ایله روح حسی بده قبول ایتمدی .

ده قارتک مسلکی عالم فلسفهده حکمفرما اولدینی زمان روح ایله بدنک آری آری شیلر اولدینی ک ایی اثبات ایدلش کی کوردندی . ده قارت روحی ، خاصه سی مفکره اولان براساس و بدنی ده ، خاصه سی حیز ، صورتلری سیما ایله حرکت اولان برماده کی تلقی ایدردی . روح ، بسیط ، غیر قابل تجزی ، مشابه بالذات عد اولنوردی . بدن ایسه قابل تجزی و تحول ایدی . روح ، بدنن آری اولدینی جهته بدن ایله برابر محو اولماز ، ایدی قالیردی .

سپرتو آلیسم مسلکی ، روح ایله بدنی بوقدر شدتله تفریق ایدیکسندن ، صورتکه بونلرک

§ سپرتو آلیست فیلوزوفلر دماغی شوی حیات حاضرهمزده روحک الزم بر آلی ، وحسیات ایله مفکره مک شرطی — سببی دکل — عدد ایدرلر . دماغ ایچون تخصیص ایدنکری بووظیفه اوزرینه قوای عقلیه ومعنویه یی اورایه برلشدیرلر . بوباید « بونک ژانه » دیبورکه : « بر آن ایچون فرض ایدلم ، که مفکرات بشر ، بلا تمحسس ، بلا تصور وبلا اشارات موجود اولمایه حق بر طبیعتده بولونسون . (باشقه درلو اولدینی ده ذاتاً اثبات اولماز . مشدر ۱) اووقت ، تمحسسک درجه امکانه داخل اولمی ، تمحسساتک مرکزهمی ، تصویراتک ، اشاراتک تشکل ایتمی ایچون بر جمله عصیبه احتیاج حس ایدمچی اکللاشلازی ؟ بوفرضایه کوره دماغ ، تحیل ولساتک عضوی اوله جقدر ، چونکه بونلر اولمازه فکر بشر ایچون مفکرات اصلا موجود اولماز . بوندن استنتاج اولونورکه ، محروم رؤیت اولان بر اعما بر منبع تمحسندن وینا علیه بر منبع مفکره دن نصل محروم ایسه دماغنک برقتی ، مفقود یاخود تصورات وعلاماتک تشکلی ایچون الزم اولان برجهتی مختل بولسان بریسی ایچون دخی دوشونمک بوبله جه غیر قابل اولور .»

سپرتو آلیسم مسلک فلسفه سندن بحث ایدنکمز صیراده بومحیی تمیق ایدرز . فیلوزوفلر دن بعضیلری روحک تاثیر ومعنی طوغربدن طوغری به اخذ وتلقی ایدن نقطه ننگ دماغک نرمسندن بولندینی مسئله سی اورته به قوه برق حل ایتمکک چالیشمشرسده بونک تمیننده اتفاق اید . ممشدرلر .

§ روحه تعلق اولان مسالئلن بریسی ده منشائی تحریده ظهور ایدر . بوماده حقدده اوج رایه تصادف اولونور . برنجی رایه کوره ، حیات حاضرهمز ، برحیات سابقه ننگ تعجمی اولدبندن بودنیابه کلدن اول ارواح ، موجود اولمش اولوب ناقابل مقاومت برقوتک تاثیریه موجودیت ماضیه سته لایق بر بدنی طبیعی اولرق انتخاب ایدرلر . فرانسه فیلوزوفلرندن « ژان رنو » دیبورکه : « بونک ایله ، یکی تولد ایدن چوچق پیننده اولجه بر مناسبت موجود اولمش اولماید . . . برطاقم قوانین طبیعی واردی ، که بزى درحال عالمهمزه کورتوربوردی . دیکر طرفدن عالمهمزه دخی عینی بر جاذبه ایله بزى جلب ایدیوردی . . .»

لوتر ، له پینتس طرفدن ترویج ایدیلن ایکنجی رایه کوره ارواحک کافه سی ابوالبشرده موجود اولوب ، ایدان کی بطلندن بطنه انتشار ایتکده در . اوججی رایه کوره دخی هر یکی بدن ایچون جناب حق طرفندن بر یکی روح خلق اولونور . بونک زمان خلقی ده بدن ایله برلشدیکی آندر . § سپرتو آلیست فیلوزوفلرجه موضوع بحث اولرق بر طاقم قسمله آرپلیرلری ایجاب ایدن دیکر بر مسئله ده ، انسان نسبه اولان مخلوق ذی حیانه روحک بالطبع ریاست ایدمچی وظائف ایله مختصراً بدنه عائد بولان وظایفک تعیین وارانله سی خصوصیدر . آلمان طبیبلرندن اولوب ، روحی یالکر احوال عقلیه ننگ دکل ، بلکه احوال حیات عضویه ننگ سبب اصلی وابتدایی کی تلقی ایتکدن عبارتدر دیبه مختصراً تعریف ایدیله بیان ایتیمم مسلک فلسفستی تأسیس ایدن «ستال» .

کوره، روح، هم اساس حیات، هم اساس حساسیت و عقدر. شخصیتیزی تشکیل بدن فعالیت عقلیه و اخلاقه، و جسدان ایله اختیار و مراعاتک خارجنده حرکت بدن قوه حیاتیه ایله اتحاد ایدرهک هم هویت اولور. عملیات عضویه تک کافهستی اداره بدن، روح بشردر. امراض، روح بشرک خطا واهالته تشبیه ایدیلشدر. بوخته لقلر، هله نوبت، وروک اسباب مولده مرضیه ایله شدله اوضاشمهستدن نشست ایدر! مسالک فلسفیه میاشده انجیمی دخی موضوع بحث ایلرزه.

«پیر لورو» به کوره حافظه، بدنه عاقدرد. «من دویران» ایله «بوردا دوموله» نام فیله. زوغلر، روحه، علم، عقل، مرام صنعتارخی ویریرلر. تحس ایله تخلیک، کیفیت هضم کبی بدنه طاب اولسنی ایستیرلر.

§ مادیون فیلوزوغلر ایچون، فکر ایله ماده، روح ایله بدم بیندمکی اثبیت مفقوددر. روح، اولنرک فکرخی حسیانه، ذکابه، مرامه متعلق اولان احوالک هیئت جموعهستی افاده بدن بر تعبیردر. مفکرده دیکرلری کبی بر وظیفه عضویهدر. «قاپائیس» نام فرانسز طبیینک قولنج «مفکره تک نه کبی عملیات نتیجهسی اولدیفنی آتلاق ایچون دماغی، خصوصی و فکری تولید مخصوص بر عضو کبی نظر مطالبه آتی لازمدر. تنمک، معده ایله باغیرصافتر هضم اجراسنه، کبد، صافرائی سوزمک مأموردرلر. تأثرات دماغه واصل اولارقی اونی بر حال فعالیته سوق ایدرلر. ناصل، که

اغدیبهده معدهبه داخل اولنج، بالتخریش، عصاره معدهونک کثرتله اخراجی وکندیبلرینک حل اولمهرنی موجب اولهقی حرکاتک ظهورنی موجب اولورلر. «بوختز» دخی دیرک: «فکر» دماغه مجتمع اولان تکمیل قوتلرک نتیجهسیدر. بو، کوریلهمز. الکتریفیت عصبیه نتیجهسی اولقی اغلب احتمالدر.

مادیونک، روحی، سادهجه بروظیفه عضویت کبی اراده ایملرخی مثبت اولاچی دلائل، علم منافع الاعضابه اسناد ایدریلشدر. عظمت دکا مادیونجه دماغک عظمتی، شکلی، و ترکیب کیویسیله متناسبیدر. دماغه هیچ مالک اولمایان یاخود پک جزئی مالک بولسان حیوانات، عقیده ک مادونده بولورلر. بر چوققده هاند غیر قابل رؤیت اولان تعاریج دماغیه، یاشلی انسانلرده تراید ایدر. و فعالیت شخصیهده تعاریج دماغیه ایله معاً آرتار. دماغک نقلی، حال عهک درجه شدنه کوره آز چوق اکیسایر. بلاهت، دماغک تغیر شکلندن نشست ایدر. اکثر احوال جنونیهده، دماغه تغیر و آفت بولدیغنی هان بوتون طیبیلر تسلیم ائتمکدهدرلر. دکانک انکشاف و تعلی، دماغک انکشافه بادی اولور. نصل، که سی مادی دخی عضلاته توسع و انکشاف بخش اولور. [*]

سیرتو آلیستلر، بولره جواباً دیرلرکه: احوال مذکورده، حیات حاضرده دماغک حصول مفکرانجه شرط لازم اولدیفنی اثبات ایلر [*] مادیون سلکندن بحث اولدیغنی صیراده ده زیاده اشاعات ویرلهجدر.

ایدرسده بوندن، ماده اساسیه مفکرات اولدیفنی نتیجهسی چیقارمق ایجاب ایتمز. ذاتاً بعض احوال واردرک مادیونک فرضیهلرله قابل تألیف دکدر. بو احوالدن برسیده، هر زمان اورنه قونولدیغنی وجهله هویت شخصیه خصوصیدرکده بوده محاکمه، حافظه و فکر مسئولیت ایله تظاهر ایدر. محاکمه، حافظه، مسئولیت ایسه، ماخذیهکی انا ایلله شمدیکی انا بیننده بر رابطه متصله ایستیر. بو رابطه متصله تک وجودنی کال وضوح و قطعیتله درک ایدرکمزدن، دماغک علم منافع الاعضا قطعه نظرخی ویرلن ایضاحات بوباید، قساعت بخش اولمایور.

حاک

طلاق

قانون موسوی طلاق بر حق دکل بلکه زوجک بر وظیفهسی عد اتمشدی. زیرا زوجتک فعل شیع زانی ارتکابی حالده زوج ارزو اتمسه بیله قوه عدلیه آنک رضا وعدم رضائی آنک لمیکن حکمنده طونهق زوجتک مطلق اولدیغنی مین بر حکم و بر حکم مجوریتنده ایدی. بوقصدیرده زوج یا اعدام جزاسنه چاریلیر یاخود بوز یا ایلله محکوم اولسازدی که شو ایکنجی صورتده آرتق زوجیهسیله برلکده بشامق زوج ایچون ممنوع ایدی. بوندن ماعدا زوجت زانیه ایله شریک جنائی اولان شخص زانی بیننده ازدواج و قوعی تحت ممنوعیتنده اولوب بومنوعیته ازمته مقدمه ملل واقوامنک اکثر قواینده تصادف اولور. کذلک زوج اون سنه برلکده امرار حیات ایلدیکی زوجیهستدن چوقق تولد اتمجه تک

خزیه مزده (تاهل و جهاز مسئلهسی) ایلله جهازک یونان و روما حکومات قدیمهستده صورت جریاندن بحث ایدیلدیکندن «طلاق» حقدده بعض معلومات اعطاسی مناسب کورولمشدر. بوباید ویرله تک ایضاحاتی اوج قسعهتفریق اتمک لازمدر که (۱) ازمته مقدمهده بی اسرائیل بیننده طلاقک طرز وقوعندن، (۲) یونان و روما قانولرنده طلاق احکامندن، (۳) ایوم اروپا ملسل متمدنهستک کافهستده طلاق مسئلهسنجه موضوع وصرعی بولنان قوانینک مقایسه و تطبیقندن عبارت بولنهجدر.

۱ بی اسرائیل قانونی — قانون موسوی تطلیق ایچون ذکورده تک واسع برصورتده اعطای

اولورسه آتی تطلق ایتمهک مجبور ایدی. زوجنک زنايه تصدی ایتمش اولدینی حفته دلائل و امارات قطعی اله ابدلی، قانون موسوی به عدم رباعی مثلا اغدیبه منوعه دن زوجنه اکل ایتدیرمی، عمومی مسدانلرده باشی جیلاق، قوللری آچیق اوله رق کرمسی کی احواله - زوج ارزو ایدرسه - فتح نکاح ایدیهیلیردی.

زوج غیر منظم بر حیات کچیرر، زوجسه سهوه معامله ایدرسه بو تقدیرلرده زوجنه تطلق صلاحیتی حازدی. هکذا کرک زوج و کرک زوجیه مشترکاً عائد بعض اسباب تطلقیه موجوددی: زوج ايله زوجسه دن بری تخم کلکداز بر خسته لهه دوچار اولورسه دیکری فتح ازدواجی طلبه صلاحیتدار اولور و شخص و ثروت حفته بر خطا و قوعبولدینی صورنده حال بومر کرده جریان ایدردی. اشبو صور ثلته نک هیمی «تطلق» دن زیاده ازدواجده بر قصیر وقوعی ایما ایدردی. زوجیندن برینک تبدیل مذهب ایلدی دیکرینک رابطه زوجیتی قطع ایتسنی مستلزم اولوردی. غیوت، سبب تطلق ایدسه بو اکثریا زوجه جاپنندن زوجنه قارشى استعمال اولوردی. بر اسرائیلی، ملکتنی ترک ایدجسکی زمان زوجسنی کندیسسه برابر کلکه اجبار ایدمه مدکن بشقه آتی ترک الهیه. جکتی ده قطعاً و قویاً وعد ایلر و شاید غیوتی، عودت امیدیه مستبعد عد ایدله جک درجه ده امتداد ایدرسه احواله زوجسه بر تطایقه نامه کوندروب بر دیکرله تأهل ایلهمسه مساعده

زوج غیر منظم بر حیات کچیرر، زوجسه

سهوه معامله ایدرسه بو تقدیرلرده زوجنه تطلق صلاحیتی حازدی. هکذا کرک زوج و کرک زوجیه مشترکاً عائد بعض اسباب تطلقیه موجوددی: زوج ايله زوجسه دن بری تخم کلکداز بر خسته لهه دوچار اولورسه دیکری فتح ازدواجی طلبه صلاحیتدار اولور و شخص و ثروت حفته بر خطا و قوعبولدینی صورنده حال بومر کرده جریان ایدردی. اشبو صور ثلته نک هیمی «تطلق» دن زیاده ازدواجده بر قصیر وقوعی ایما ایدردی. زوجیندن برینک تبدیل مذهب ایلدی دیکرینک رابطه زوجیتی قطع ایتسنی مستلزم اولوردی. غیوت، سبب تطلق ایدسه بو اکثریا زوجه جاپنندن زوجنه قارشى استعمال اولوردی. بر اسرائیلی، ملکتنی ترک ایدجسکی زمان زوجسنی کندیسسه برابر کلکه اجبار ایدمه مدکن بشقه آتی ترک الهیه. جکتی ده قطعاً و قویاً وعد ایلر و شاید غیوتی، عودت امیدیه مستبعد عد ایدله جک درجه ده امتداد ایدرسه احواله زوجسه بر تطایقه نامه کوندروب بر دیکرله تأهل ایلهمسه مساعده

صنعت

ملاحظات عمومی

بر معنای عمومی ده اخذ اولورسه (صنعت Art) گلمسی دائماً اطوار و حرکاتک هیئت عمومیه سفی، اولجه دوشونیلش بر نتیجه ایچون استعمال اولنان هر هانکی بر اصولی اشعار ایدر. بونک ایچون لیره art لفظی شوبله تعریف ایدر: «هر هانکی بر اصوله کوره بریشی پایمه نک صورتی». ژوبر Joubert بو تعریفه شونیده علاوه ایتشدرد: «صنعت نظریه به منقلب اولش مهارتدر». لاینجیه ars، آلانجیه kuns گلهلرینک معناسی ده بونلره مشاهدرد. بو گالتده هم بر صورت، همده بر مهارت معناسی اشعار ایتکده درلر. مثلا آشیلقی، جراحلق، جاسیق صناعی دنیلدیکی کبی شعر و موسیقی صناعی دخی دنیله بیلیر.

صورت مطلقده و Nature یعنی طبیعت گلمسنگ ضدی اوله رق، صنعت، وجود بوق ایچون، انسانک الیک، فکرینک، ارزونک توسطه متوقف

اولان هریشی احتیوا ایدر. لکن بو تعریف علی الخصوص حسیات و تشکرات صورته فعلیات بشریه نک اظهاریه معناسنده محافظه اولمش و صنعت کلمسسه باشلیجه بش بو یوک صنعت مراد اولنمدر که بونلره شعر، موسیقی، مهارلق، حکا کلق، رسم در، نهایت ده محدود بر معناده استعمال، ده اخصوصی (وادبیات) یاخود (آثار ادبیه) گلمسنگ ضدی اوله رق صنعت گلمسی، کوزلریمز واسطه سله بزه توجه ایدن اوج صورت ایتحاده یعنی مهارلق، حکا کلق و رسم ايله مشتقانه حصر ایتشدرد. مثلا، تاریخ صنعتدن بحث اولدینی آشاده علی - الخصوص بو صورتک آثارى نظر دقه آلینیر.

صنعتک نظریه می، منشأی، ابتداسی، اصلی، تصنیفی حفته فیلوزوفلر یتیز نوکتیز بر چوق مباحثات و محادلاته بولنمشلردرد. بوراده بو مباحثاتی بیان ایتیه جکمز کی بونلری تنقیده دخی یلته نیمه جکمز. مثلا صنعت «فکر لاهوتی نک La manifestation extérieure du divin

تظاهر خارجیسیدر؟ بوقسه دکیدر؟ یاخود ابتدائی و مطلق برغونه نک، اشبانک قبل الوجود بر رسمک تمادیبی و یا غیر مساوی صورته فعله چیقما سیدر؟ بوقسه کوزلک ماده خصوصیه. سیدر؟ نه بورالری ونهده «صنعتکارک مساعیسی انسانلری، حیوانلری، آفاجلری کی کوزترمه مقصر اولمالیدر؟ بوقسه انسانى حیوانى، افاجى می کوزترمه ک اخصار ایتیلیر؟» بوراسنی مناقشه ایتیه جکمز. بو مسائل «فن بدایع Esthétique» مالدرد. بز بوراده یالکر تاریخی نقطه نظر دن

صنعتی تدقیق ایده جکمز کی مختلف عصرلرده مختلف اقوام نژنده تکامل صنعتی صورت عمومی ده کوزتره جکمز. بوشانده یلکه کبرخی ربط ایدن مناسباتی دخی ایضاحه چالیشمده جنز.

آکر تاریخده صنعتک ایلک اول صورت اجراسنی بوق ایسترسه ک انسانیتک منشأه قدر چیقمه من لازم کلیر. کورولیورکه صنعت انسانده مشاهده حسی قدر طبیعیدر؛ کسندی احتیاجانه یاخود مدافعه سته چالیشدینی دقیقه ده بر صنعت تولید ایلهمشدر؛ چوملکی اولمدن اول نقاشدر؛ احتیاجی ایچون اهل صنعت، سوق طبیی ایله صنعتکار ظهور ایدر. «ایشته بونک کی مزیسات

ارزوسى البسه ارزوسه سبت ایتش وانسان تلبس احتیاجی حس ایتدن اول نهملات ایله سوله نمکی آرامشدر. ومزر تروغلودیت [] لرنسک مفسره لرنده صنعتی شهبه دل بلکه اک اسکى مصر هیکلارندن بک چوق عصرلر مقدم وهنوز فرانسه نک جهت جنوب سنده کی اورمانلرده بوبلی فیلر و چارلرنده رن کیکرله یابانی اوکوزلر (aurops) بولدینی وقته مصادف اولان و قتلرک محصولی اولان بر طاقم آثار بولنشدرد. (دوردونی Dordogne)، ویا ه (اوت - غارون Haute-Garonne)، (آری بهژ Arriège)، (شارانت Charante)، (پیرمه)، (پونتالس Pont-a-Lesse)، (لجقاده غویایه Goyet)، انکترده (قرسول Creswel) وسائر مغاره لرده چاققی قیلهمی.

طاشی بار چه سیه طاش، کبک، قیل دیشی اوزرینه بعض کره کال غرابله مشاهده اولندیغه کوره حیوانات، انسانلر، آوسرملری، ذات کسده حیوانات، طیور، اسماک، زواحف، نباتات و حتی سلاح قوللری و قوماندان کبکلی کی بر طاشم رسملر حکموک بولمقدردر. بور رسملردن بعضلری (مثلا تاکن Thygen ده مفارده مرعاده کی رن کیکی کی) عقله حیرت و بره جک صورتده مهارتله یاشلشلردر.

شبهه سز قسم اعظمی قابا طاسلاق شیلردن اوزون بر صباونک پله مسندن عبارتدر. لکن بوقارا کلقده حرکتلره سوق طبیعی صناعتیدن باشقه نه اسم وربله یایلر؟ برطاش بار چه سیه قابا طاسلاق شیلر یایان بوققیر (تروغلویت) لر ایله زافائل و فیدیا آراسنده شبهه سز درجه برفرق وارددر، لکن طبیعه فرق بوقدر.

حیوانات رسملرنیک یایلمی داغا انسانلر رسملرینه فاقدر، و غریبدرکه بوموشاق طاش و طونج زمانلرنده تمایله غائب اوله رق برینه مستقیم و منحنی برطاشم خطوط ایله اشکال هندسیه قائم اولمشدر. (سیرژون بوبوق Sir John Lubbock) بوکا اورویای غریبده ساکن اولان اقوامده کی اختلاف نوعی سبب اوله رق کوستر بور. ایشته بونک ایچوندرکه بونک اسکیولر رسنده اولدیقه ماهر اولدقنری حالده بولیتزیالیلر دیگر جهتلرده ده مترقی و مثلاً ترینتات و اسکلرینه منقوشات یاقعده دهامقتر اولدقنری حالده نه نباتات، نهده حیوانات رسملری یایما بولر.

مثلا وجودلرینه یابدقنری نقوش — یعنی

توشیات — اسکلرینک اشکالی، طونج زمانی ترینتاتی کی هان کافه هندسندن مقتبسدر. فی الحقیقه حیوانات و نباتات صورتنری کلیاً مفقود دکلدر، لکن کرک رسنده، کرک حکمه اولسون هر نه وقت بوکی رسملر یاقعه تصدی ایستدیلرسه غایت قابا و پیچیمسز اولمشدر. اسکیولرده ایسه حال کلیاً بونک عکسنددر. اسکیولرده بولیتزیالیلره مخصوص اولان بوکی اشکال هندسیه یی بوله ما بن. آنرک سلاخی اکثریا حیوانات رسملری و آو نابلولری ایله منقوشدر. «اوسترالیایا بلاننده قابا حیوانات رسملری بولمقدردر، بوندن شو تپهدن باشقه بر شی استخراج اوله مازکه رسم واسطه سیه اراشه اشکاله اولان دوامسز آرزو و اشکال هندسیه یی اولان بوسوق طبیعی آنلره سیکاندر.

بونک ایچوندرکه مناظر کندیلرینه مجهول و بررسیمی آکلامقده زیاده مشکلاته مصادف اولان کافرستان اهالیسی اودونلر اوزرینه حیوانات اشکالی چیزه کی سورلر بونده موفق اولورلردی. بونلرک آلات و ادواتسک صابلرنده اکثریا زرافه و دوه قوشی رسملری یک عیان بر صورتده مرصومدر! الخ. آفرقانک جهات وسطیه و جنوبیه سنده کی اقوامک کاهه سی کی صنعه متعلق هر شیدیه یک کری قالان زنجیرده انسان شکنده معبود رسملری بونلورکه بور رسملرده زنجی قبیله سنسک اشکالی طوغرو و فقط پیچیمسز بر صورتده اراشه اولمشدر.

ازمنه قبیل تاریخده و یا خود اقام و حشیده — که بزم دائره اطلاعزده بر تقسیم جدی، ایله معلوم

هیبسی بر خبر عد اولتی اقتضا ایله او وجهله ترکیده خبرلر علی الاطلاق یعنی عقلی و عطفلسز تعدایدردک اولور.

شوراسی دخی جدید اختصار کوریلورکه ایکیدن زیاده اولورسه و برر ادات ایله ایرادی مقتضی کورینورسه و او طاقفه بدل مثلا (هم) اداتی کتوریلورکه (واو) ایله آیان اولنسه؛ اهنک سلاست مختل اولور. مثلا (فلان آدم شاعر و کاتب و مهندسدر) دهنک بوسیدله تجویز اولغاز. بعضاً رابطه نسبت اولان (در. م. م. ز. سین. سکر) اداتلری مجرد تا کید ایچون خبرلرک عمومته الحاق اولور. مثلاً (فلان آدم شاعردر، کاتبدر، مهندسدر) دیندیکی کی (هم) اداتیه دخی یسه بومقصد و نکتیه مبنی اجتماع ایستدیرلرک: (فلان آدم هم شاعردر هم کاتبدر همده مهندسدر) و (بز هم تجارز، هم عسکرز، هم کاتبز) ده دینور.

نمونه
— ۱ —

مسند ایله و مسندلرک (کرک فاعل و فعل کرک مبتدا و خبر دینان اجزای اصلیه شاملدر) حصول مطابقتلری هانکی برلرده مرعی اولدیقی تعیین و حصره مدار اوله جق بر قاعده کلیه یاسنده لسان عثمانی صرف و نحو علمسفه اتفاق تام حاصل اولامشدر. واقعا سحت افاده چه آتاری مستشهداندن اولان اسلاف و معاصرین ادیانک سوزلرینه یاقارز.

بعضلرنده مثلا جمع صیغه سنسده بولان و یا حرف طاقفه و یا بونسز تعدد ایلمین مسند الیهلرک مخاطب

دکلدر — موجود بولان بوکی آتاردن بروجه آتی تپهدن باشقه برشی استخراج اتمسک ممکن دکلدر: انسان حال و حششندده و مدینه ک آشانی طبقه سنسده رسم ایچون کندیلرینه مخصوص اولان برسوق طبیعی به مالک در. تمایله مثبت و محقق اولان بوسوق طبیعی مستقبیده کی انسانک تخمینی محتویدر. بناء علیه صنعت انسانیک فعالیت دماغیه سنسک صورت اجراییه طبیعی اوله جقدر. نظر دققی اوکننده کی اشیبایی دها زیاده تحلیل و تفوق نظری تپقی اتمسک مقتدر اولدیقه الهامات قلبیه سنی و معتقدات مغنویه سنی صنعت واسطه سیه اظهار ایدم جک، غایت زیاده برتراک و غیر قابل قیاس بر وسعت ایله مدینه ک درجات مختلفه سنی، فکر بشری تپقی ایدن کافه احوالی کوستره. جکدی. هر قومده بونخم ایستدینک مؤثرات محیطه اقلیه، اجتماعی، سیاسی، اخلاقیه و دینه ک تأثیراتیه فصل نشوونما بولدیقی، هر برنده درجه مکملته فصل واصل اولدیقی تاریخ صنعت بزه کوسترر. یالکر تمایله تاریخ دینه ییلن شینک ظهورندن اعتبارآر بوترقی سناک منزلی تعقیب و اعمال صنایعیه ک محصولانسنده و بی نهاییه اختلافاتی آراسنده قوانین ثابتسک وجودی فرق و تمیز اوله بیله جکدر.

ع. عیبی

مبانی ادب

[۳۱ نجی نضدن مایعد]

بو خالده اخبار متعدده ایستر حروف طاقفه ایله آیان اولسون. ایستر بونلردن خالی بولسون

و منکلم نسبت لرندن ماعدا برلرده مستدرسه الحاق اولان ادا ت نسبت و یا صیغه فعل اوزره کنترولش مستدری مفرد اولرق آیان ایدلور . بعضاً دخی جمع صیغه سیله ابراد اولنور . مثلاً (اچاچر یارقاندی — یارقاندیلر) و یا (اچاچر هنوز چیلقدر — چیلقدلر) ، (شفتالی ، آزمود ، الما اچاچی وردیه فصیله سندر — فصیله سندرلر) و (شفتالی چچک آچور — آچورلر) دینلور . یا بوالده مطابقت معونه ایچون برقاعده کلیه بیانی ممکن دکلدرده یالکر آنهک بیانه موافق دوشه چک والناس و مهمیت معنایی ایجاب ایجه چک بولده مستدرلر کاه (جمع) کاه (مفرد) اولرق اثباتی جاژی اوله چق .

مطالعه قاصرانمه کوره بوبالده برقاعده کلیه بیانی ممکن کی عدا اولنور . شوبله که اول — مستداله صیغه جمع اوزره آیان اولنیش جمله فعلیه لرده مستند افعال لازمه و مطاوعه دن اولورسه مستند همه حال مفرد صیغه سنده آیان اولنیش مناسب اولور .

[مابعدی وار]

طالب فاضلی

مناظر حیات حقیقیه

ایین زولان :

قوت داورتوبیل

قوت داورتوبیل الی یاشانددر . فرانسه مک الک مشهور طالع لرندن برینه منسوب اولوب جسم برتوت مالکدر . برمدت مقتدر اولدینی قدر خدمت حکومتده بولونش ؛ جدی عجمو عله یازدینی بندلر کندیسینی علوم اخلاقیه و سیاسیه آقاده میسنه ادخال ایتمش ؛ علی التوالی زراعت ، حیوان یشدیرمک و صنایع نفیسه ایله اشتغال ایله مش ایسی .

قوتس مایسده دورتوبیل اوتوز آلتی یاشانددر . پارسک الک لطیف صاریشین دلبرلندن معدوددر . تزاید سن ایله جلدی دهها زیاده بیاضلاشمش ، برقات دها کسب لطافت ایله مشدر . مقدا برآز ضعیف ایدی . شمعی اوموزلری ، کاله ایرمش برمیوه کی ، برشکل مدوریت اخذ ایتمشدر . هیچ بروقت شمعیکی قدر کوزل دکلدی . برسالونه کردیکی زمان آلتون صاچلری ، بیاض تی ایله هنوز طلوع لیمکده اولان برنجیم نابداره بکر ؛ یکری یاشاند کی قادینلر بیله کندیسنه حسد ایدرلر .

قوت ایله قوتسک تشکیل ایشکلری طالع حفته هیچ برشی سولنبله من . یاشاقلری طالعده علی الاکثر نصل ازدواج ایدیلیرسه اوصورتده تاهل ایتمشدری . حتی آلتی سنه بر ابرجه پک کوزل یاشامش اولدقلری تأمین ایدرلر . شمعی بوز باشی بولسان فرنان اسنده بر اوغلاری برده یکن سنه موسیو دوبوساقه تزویج ایدیلان بلانش نامنده برقیزلری وارددر . قوت ایله قوتسک افکار مختلفه سی آتیق اولادلری اوزرنده مجموع ایدر . خیلی زماندن بری آرملرنده کی رابطه زوجیت منقطع اولمش ، مع مایه بر فکر منفصیلر . ستانه ایله یکدیگرکیشنه دوست قلشیلرددر . عالم اوکند بربرلیله استشاره ایدرلر ، مکمل برزوج و زوج کی کورونورلر . فقط خانه لرنده درحال کندی دآرملرینه قابله ق اولاده آرزو ایشکلری دوستلری قبول ایدرلر .

مع مایه بر کچه مایسده صباح ساعت

ایکسینه طوغری بر بولدن عودت ایشدی . اوله خدمتقیسی کندیسینی صوبوندردی ؛ چکیلوب کیده چکی زمان دیدی ، که :

— موسیو قوت بواشمش براز کیشمدر .
یاری اوپومش اولان قوتس باشی نتیجه سنه چورمک یالکر :

— یا !

دیدی . بعده اوزانهرق علاوه ایدی :
— یارین صباح ساعت اونده نی اولایدیریکر .
ترزی نی بکلچکم .

ایرتسی کونی قوشلق طعماننده قوت کورونمادیکی جهته قوتس اول امرده استفسار خاطر ایشدیردی ؛ بعده یانه چیمقه قرار وردی . قوتی یانخی ایچنده ، زیاده صارامش بر حالده بولدی . اوچ طیب برآز اول کلدرک معاینه ایتمش و رچتله نی بر اقرق کیشمدری . خسته به وقور ، سکوتی و ایاقلرنیک سسلری خالی اوزرنده قانچ اولان ایکی خدمتچی باقوردی . تزینات زانمندن عاری اولهرق صفوق بر منظره ارانه ایدن بیوک اوله ایچنده هیچ بر شینک انتظامی بوزولمش ، هرامشی برلی برنده ایدی . زیارتلره منتظر اولان رسمی ، تکلفلی برخسته لق .

قوتس اوله بر کیرکن :

— خسته میسگر ، دوستم ؟

دیدی . قوت بسم ایتمک چالیشهرق :

— او ! برآز بورغلق ؛ دیدی . استراحته

محتاجم . راحتسز اولدیکر . تشکر ایدرم .

ایکی کون کچدی . اوله سکوت ایچنده ، ینه

هرامشی برلی برنده خدمتچیلرک تراشلی چهرملری

بیله جان صفتدیسینی اما ایتموردی . مع مایه قوت کندیسینی ایچون تهلهک مالمک موجود اولدینی بیلوردی . طیبیلدن حقیقی سولیه ملری صمراً طلب ایتمش ؛ آنلره هیچ شکایت ایتمدن اطاعت ایدیلوردی . کندی یالکرلنی دوشونورمش کی ساعتلرجه مدت کوزلری قبالی قایلر ، یاخود ثابت بر نقطه به نصب نظر دقت ایدردی .

قوتس طالع زوجنک برآز خسته بولندینی سولیه دی . هیچ بر طاقی دکیشمدرمدی ؛ اوقات معینهده طعام ایدیلور ، یاتور ، کزیبوردی . هر صباح ، هراقشام بالذات کیدوب قوتسک خاطر نی صورار ایدی .

— نصل ایچیسگر ، دوستم ؟

— اوت ، برآزییم . تشکر ایدرم ، مایسده .

— آرزو ایدرسه کر یا نکدره قالمیم .

— خیر . زولین ایله فرانسوا کافی . سزک

راحتسز اولمکردن نه فایده ؟

بربرلری آکلابلورلر ؛ آری یاشامش ،

آری اولک ایسته بوردی . قوت بودنیان

یالکره کیشکی ، یانخی اطرافنده جعلی اضطر ابلرک

و برجه کی ملالی حس ایتمدن اولکی اوزو

ایدیلوردی . کزک کندیسینی ، کزک قوتس

ایچون باش باش بولمقدن محصل جان صفتدیسینی

ممکن مرتبه تقیص ایتمک ایسته بوردی . صلوک

آرزوسی هیچ کیشینی راحتسز ایتمدن ، هیچ کیشیک

نقرتی قازانمندن بودنیانی ترک ایتمک ایدی .

مع مایه بر آقشام قوت آتیق تقس

ایده بیلور و بوکجهینی کیره میه چکنی آکلابلوردی .

قوتس زیارت معاهده سنی اجرا ایچون اوله سنه

چقدیفی زمان دوداقلرنده صوك بر تسم بوله بيلهرك:
— چيقيمكر . كندى ابي بولبورم، ديدى .
خلقك كفتكوسنه محل بر ائاق ايسته بوردى .
ديكر طرفدن قوتسده بوفكره منتظر ايدى .
اوطهده قالدى . طيبيلر حال احتضارده بولان
خستنى ترك ايمهديلر . ايكي خدمتي، عين غيرت
سناكتانه ايله ، افاي خدمت ايديبورلدى .
چوقجلى فرناند ايله بلاننى چاغريدلر . بونلر
والدهلرله برابر ياتاغك يانسده ، قوتك ديكر
اقرباسىده اوطيه متصل بولان دارمه بولنيوردى .
كجهك نصفي برائتظار شديد ايجنده مرور ايدى .
مراسم تشرىفات اكمال ايدلش ، آرق قوت
اوله بيليردى .

فقط او عجله ايمبور ، هر دمده كويا مانه غلبه
ايمك ايجون اعاده قوت ايديبوردى . قوت
زوجسى ، چوقجلى صوك دفعه اولهرك قو .
چاقالهرق يئانغى ايجنده ديوار طرفه دوشدى .
اولدى .

طيبيلردن برى اكيلهرك متوفالك كوزلرني
قايدى . بده اولاش برسله :

— هر قى بيتدى ، ديدى .
آه وفر يادار ، كوزياشلىرى سكوتنى اخلال
ايدى . قوتس ، فرنان وبلاش ديز چوكشردى .
الرفنى بر برينه باغايهرق آغلاپورلر ، فقط بوزلى
كورونيبوردى . نهايت اوطهدهن چيقدلر . ايكي
چوچق والدهلرني كوتوردلر . قوتس اميدسزلكنى
كوسترملك ايجون قوبهكديكي زمان صوك بر هيجقريق
قامتى صارصدى .

طيبيلر باشلرني اكرهك مغموم برچهره ايله

كيتديلر . على الجمه جسدى بلكه ملك ايجون بر راهب
چاغريدلر . ايكيخي خدمتي ، ينساكتانه برطوره
برر صنداليه اوطورهرك راهب ايله برابر قالدلر .
بونلردن برى صاهنك اوزرنده اونولش بر قاشيق
كوردى . اوطهلك كوزل انتظامى بوزولسون ديه
قالدى ، قاشيقى الهرق درحال جينه آئدى .

صاحلين آت قاندهكي بيوك سالونده چيكيچ
كورولتيلرى ايشيدبيلوردى ، بورغاجيلر بوسالونى
اورنده مزمن بر تابوت اولدني حالده كوچك
بر كليسا حاله وضع ايديبورلدى . بتون كون
جسدى تحيط ايله اوغراشيدلر . ايرتسى كوني
آشانغى اينديرهلك تابوت اوزرته قويدقلى زمان
قوت كيدرلش ، سولش ، نادنا كيجلك مخصوص
برطراوته مالك اولش ايدى .

جنازه آلاني صباحى ، ساعت طقوزده وتل
كورولتى ايله طولمشدى ، متوفالك اوغلى ودامادى
آت قاندهكي سالونده حضارى قبول ايديبور ،
مكدر آدمهله مخصوص اولان اطوار ساكتانه يني
محافظه ايله بوزلر ايدى . زادكان ، ضابطان ، حكام ،
حتى سناتورلر ، آقادهمى اعضاسنه وارنجيه قدر
بتون مشاهير اوراده ايدى .

نهايت ساعت اونده جنازه آلاني كليساه
طوغرى كيجك باشلادى . جنازه آراهسى توبلرله
تزين ايدلش ، كوموش صاچاقلى قاشلرله
اورولش رنجى نوع آراهلردن ايدى . جنازمنك
قوردونلرني بر مارشال دوقفرانس ، متوفالك دوستق
اولان براختيار دوق ، وكلاى ساهقدن بر ذات ،

سياه البسهلى مغنيلر تابوتك اطرافسده
طولاشبورلر ، عددلرى بكرى به وارن راهبلر
لائيجه جهله تلفظ ايديبورلر ايدى . نهايت
حاضرون دخى تابوتك اوكتدن بر برى آرقسته
كيجك باشلادلر . بده صورت دوستانده يكده
بكرسك الرفنى صيدقدن صكره كليسادن چيقدلر .
ديشاريده بيوك برغلبه قى واردى .

كوزل بر حزران كوني ايدى . كليسا
اوكتدهكي كوچك ميدان سيرجيلر ايله طولمشدى .
قبرستانه قدر كيجك ايسته مينلر اورادن آيرلديلر .
آلانى تكرر ترتيب اولندى . كليسادن خيلى
اوزاق اولان بر سواقاگك گوشه سننده جنازه
آراهسنك توبلر صاللانقمده اولدني كورولديكي
حاله ميدان هنوز آراهلرله طولى ايدى . آراهه
لرك قوبلر قايانيسور ، آملرك قالدريم اوزرنده
سرت بورويشلىرى ايشيدبيلوردى . نهايت آراهلر
صره ايله ديزلديلر ، جنازه آلاني قبرستانه
طوغرى توجه ايدى .

آراهلرده هر كس يك راحت ، بك نشهلى
ايدى . كويا ايلك بهار واسطهده تزه كيديبورلر
ظن ايديليردى . جنازه آراهسى نظرندن غائب
اولنجه رسم تدفين بك چابوق اونوتولدى . مكالمات
باشلادى . قاديبلر ياز مومتمدن ، ارككلر كندى
ايشلرندن بحث ايديبورلدى :

— سويله بيكر باقم ، عز زدم ، بوسنه
دخى ديهه كيده چيقيمكر ؟

— اوت ، احتمال .. لكن ايجق آغستوسده ..

وبر آقاده ميسين طوتيبوردى . فرنان دورتول ايله
موسيو دوسواق جنازه آلاني اداره ايديبورلدى .
نهايت آلانى ، سياه البهولى ، سياه قراواتلى برغلبه قى ،
طاغتيق عسكركى ، غير منتظم خطوه لر ايله
قالدريم اوزرنده بورويوردى .

آلابك كيجديكي سواقاقردهكي خانهلر كنجهرلر
سيرجيلر ايله طولى ايدى . قالدريم اوزرنده صف
صف طوران خلق مزمن جنازه آراهسنه باشلرني
صاللانهرق باقوبورلدى . بوغلبه قى يتيز ، كوچك ،
وهان كافهسى بوش ماتم آراهلر ايله منقطع اولدى .
اومنيوسلر ، كرا آراهلر دوت بول آغزلرنده
يئغلبور ، آراهجبلر كقفلرلى ، قاشجبلر ك شاقير .
ديلر ايشيدبيلوردى . بوشاده قوتس دورتول
كوز ياشلرلى كندى ييتاب بر اقديفنى
سويلهرك خانهده بالكر قالمش ، كندى داره سنده
قياشم ايدى . اوزون بر صنداليه اوزرته اوزاشمش
اولدني حالده بلنمدهكي كر ايله اوبناهرق متفكرانه
طاوانه طوغرى باقوبوردى .

كليساده آيين هان ايكي ساعت دوام ايدى .
صباحدن برى كنيش جبهلى راهبلرله اوتيه برى
قوشوب مشغول اولدقلى ، اسرار وردكلى ،
بوزلرني تمزله ككارى . عكس انداز كورولتيلرله
بوزونلرني سيلدكارى كورلويوردى . نهايت آلانى
كليساه كبرهك قاديبلر صول ، ارككلر صاغ
طرفده انتظام ايله طورديلر . متمدد قوللى
شمعدانلردهكي شيشل رنگلى اوزون موملرله
صولق ، حزن آور شعاعلى كليسا دروتى تنور
ايديبوركن ارغنونلر كوزناك صدرالى ، مغنيلرله
قالن سسلر ايشيدلمكده ايدى .

جمعه ابراهیمی کوئی لووارده کی مالکانه مزه
کیدیورز .

— اوت ، عزیزم ! مکتوبی یاقه لایحه
دوئللو ایتدیلر . فقط طرشانه !.. یالکر نادى
بربره ... اقشام برابر طعام ایتدک . حتی بدن
یکرمی بش لونی قازاندی .

— خبرکوز واری ؟ حصه داران جمعیتی
او برکون اتقاد ایدمک ، بی اعضا انتخاب ایتک
ایسته بورلر . او قدر مشغولیم وارکه قبول ایدوب
ایدمه بیچکمی بيله میورم .

برسدن بری آلا، اطرافی آتاجارله
محاط بر یولی تمقیب ایدیبوردی .

آتاجارک لطیف ، سرین کولکولری یشیل
چنلر اوسته عکس ایتدیدی . بردن بره ماداملردن
بری آرایه نیک بچرسدن اکیه رک :

— او ! بوراسی نه قدر کوزل . دیدی .

آلاى مون یارناس مزارلغه کیرمشدی .
سسلر کسیدلی ؛ یالکر قوملر اوزرنده تکر لیکرک
غییریدلی طوبولوردی . (ورتوبل) طاله سنک
مقبره سی قبرستانک نه ایتدیده بولدیغی ایچون مزار-
لغک دیکر اوچه قدر کیتک ایجاب ایتدی . تابوتی

بیاض مرمردن معمول ، کوچک برکلیسا طرزنده
انشا ایدلش غایت مزین بر مقبره نیک قیوسی اوکنه
وضع ایتدیلر . بعده نطقلر باشلادی .

درد دانه نطق ابراد اولنسدی . وکلای

سابقه دن اولان ذات متوفانک حیات سیاسی
تصویر ایدمک آنی مجبول برداهی کی کوستردی .
بعده قوتنک دوستلردن بری هرکسک ضیاع
ایدیسنه اشکرین تأسف اولدیغی متوفانک فضائل

ذاتیه سندن بحث ایتدی . آاندن صکرده هیچ
کیسه نیک اسمنی بیلدیگی بر موسیو ، قونت دوورتوبلک
رئیس فخری بولدیغی بر شرکک صنایعه نیک وکیلی
صفقیله ، بر نطق ابراد ایلدی . نهایت قیسه بویلی
بر آدم علوم اخلاقیه و سیاسییه آقاده میسی نامنه
اداره لسان ایتدی . بو ایتدیده ایسه حضار یاقندمکی
مزارلره باقرق مرمر لوحلر اوزرنده کی اسملری
اوقومقله مشغول ایدی . نطقلری دیکله بیلر دخی
آتیغی کهلری ایشیده رک معنارنی دوشونیمبورلردی .
اختیار بر ذات اوقونان نطقلردن شو ... مزایات
قلیه می ، علوجنابی و محاسن فطریه می

سوزلرینی ایشیدینجه یاواش برسسه :
— اوت اکندیسنی ییک اینی طانیردم ؛
دیدی .

صوک آیین اجرا ایدلدی ؛ راهبیلر جسدی
تقدیس ایتدیلر . هرکس طانغیلدی . بوته ایلر
یالکر تابوتی مزاره ایتدیرمکله مشغول اولان
مزارجیلر قالدی . همیشه آتاجندن معمول تابوتک
غییریدی صوک دفعه اوله برق بر ده ایشیدلدی :
موسیو قونت دوورتوبل خوا بکاه ایدیسند ایدی .

*
قونقس ، صندلیه می اوزرنده قیلدا ایتدیدی ؛
دائما بلنده کی کمر ایله اویساره برق تخیلاته طالش
اولدیغی حالده طساوانه باقیوردی . یاواش یاواش
لطیف یاقندینه بر نیک حرمت استیلا ایتدی .

ع . . . فانی

صاحب امتیاز : کتابچی قره مت